SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 62885-4:2020

01-november-2020

Naprave za površinsko čiščenje - 4. del: Brezvrvični vakuumski čistilniki za kemično čiščenje za gospodinjsko in podobno uporabo - Metode za merjenje lastnosti

Surface cleaning appliances - Part 4: Cordless dry vacuum cleaners for household or similar use - Methods for measuring the performance

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN IEC 62885-4:2020**

ICS:

97.080	Aparati za čiščenje	Cleaning appliances

SIST EN IEC 62885-4:2020 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 62885-4

September 2020

ICS 97.080

English Version

Surface cleaning appliances - Part 4: Cordless dry vacuum cleaners for household or similar use - Methods for measuring the performance (IEC 62885-4:2020)

Appareils de nettoyage des sols - Partie 4: Aspirateurs à sec sans fil à usage domestique ou analogue - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction (IEC 62885-4:2020)

Geräte zur Oberflächenreinigung - Teil 4: Schnurlose Trockensauger für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften (IEC 62885-4:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-08-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 59F/397/FDIS, future edition 1 of IEC 62885-4, prepared by SC 59F "Surface cleaning appliances" of IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62885-4:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-05-17
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-08-17

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62885-4:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 62301 (mod)	2011	Household electrical appliances - Measurement of standby power	EN 50564	2011
IEC 62885-2	2016	Surface cleaning appliances - Part 2: Dry vacuum cleaners for household or similar use - Methods for measuring the performance	-	-

IEC 62885-4

Edition 1.0 2020-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Surface cleaning appliances –
Part 4: Cordless dry vacuum cleaners for household or similar use – Methods for measuring the performance

Appareils de nettoyage des sols –
Partie 4: Aspirateurs à sec sans fil à usage domestique ou analogue – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 97.080

ISBN 978-2-8322-8597-8

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

SURFACE CLEANING APPLIANCES –

Part 4: Cordless dry vacuum cleaners for household or similar use – Methods for measuring the performance

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62885-4 has been prepared by subcommittee 59F: Surface cleaning appliances, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
59F/397/FDIS	59F/404/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This standard is to be read in conjunction with IEC 62885-2:2016, to which it refers, and which is applicable unless otherwise specified in this standard. In order to simplify the indication of corresponding requirements, the same numbering of clauses and subclauses is used as in IEC 62885-2:2016. Amendments to these clauses and subclauses are given under the same references whilst additional subclauses, tables, figures and notes are numbered from 101. Additional annexes are lettered AA, BB, etc.

A list of all the parts in the IEC 62885 series, under the general title *Surface cleaning appliances*, can be found on the IEC website.

In this standard, the following print types are used:

– terms defined in Clause 3: **bold type**

Where the term **dry vacuum cleaner** is used, it shall be read **cordless dry vacuum cleaner**.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

SURFACE CLEANING APPLIANCES –

Part 4: Cordless dry vacuum cleaners for household or similar use – Methods for measuring the performance

1 Scope

This part of IEC 62885 is applicable to measurements of the performance of **cordless dry vacuum cleaners** for household use or under conditions similar to those in households. The results obtained under this document are intended to be comparable to the results obtained under IEC 62885-2 for mains-connected vacuums.

The purpose of this document is to specify essential performance characteristics of **cordless dry vacuum cleaners** which are of interest to users and to describe methods for measuring these characteristics.

NOTE 1 Owing to the influence of environmental conditions, variations in time, origin of test materials and proficiency of the operator, most of the described test methods give more reliable results when applied to comparative testing of a number of appliances at the same time, in the same laboratory and by the same operator.

NOTE 2 This document is not intended for mains-operated vacuum cleaners or cleaning robots.

NOTE 3 Cordless handheld vacuums are excluded, except for 5.7.2 and 5.8.

For safety requirements, reference is made to IEC 60335-1 and IEC 60335-2-2.

A recommendation on information for the consumer at the point of sale is given in Annex B of IEC 62885-2.

2 Normative references

Clause 2 of IEC 62885-2:2016 applies with the following addition:

IEC 62885-2:2016, *Surface cleaning appliances – Part 2: Dry vacuum cleaners for household or similar use – Methods for measuring the performance*

IEC 62301:2011, *Household electrical appliances – Measurement of standby power*

3 Terms and definitions

Clause 3 of IEC 62885-2:2016 applies with following additions.

3.101
cordless dry vacuum cleaner
dry vacuum cleaner that is not mains-operated

Note 1 to entry: The term "cordless" is equivalent to "battery-operated" throughout the document.

3.102
fully charged
point during charging when, according to the manufacturer's instructions, by indicator or time period, the product does not need to be charged anymore (see 4.6.101 for specific charging instructions)

3.103
fully discharged
point in use when the manufacturer's instructions state the product is **fully discharged** or the vacuum motor stops spinning, whichever comes first

3.104
charging time
time required to **fully charge** a cordless dry vacuum cleaner from a **fully discharged** condition

3.105
replacement battery
battery that is identical in type, fit and performance to the battery supplied with the cordless product, and is changeable without tools

3.106
runtime
effective cleaning time provided by a cordless dry vacuum cleaner from a **fully charged** condition as per 3.102 until the vacuum has dropped to less than 40 % of initial suction performance or when the vacuum is **fully discharged** as per 3.103, whichever comes first

4 General conditions for testing

Clause 4 of IEC 62885-2:2016 applies with the following modifications.

4.3 Voltage and frequency

Replace the content of 4.3 of IEC 62885-2:2016 with the following:

Unless otherwise stated, charging for measurements shall be carried out at rated voltage with a tolerance of ±1 % and, if applicable, at rated frequency.

Cordless dry vacuum cleaner chargers not marked with rated frequency shall be powered at either (50 ± 1) Hz or (60 ± 1) Hz with a total harmonic distortion < 3 %, as is common in the country of use. All charging should occur at the nominal system voltage of the country concerned.

4.4 Running-in of dry vacuum cleaner

Replace the heading and content of 4.4 of IEC 62885-2:2016 with the following:

4.4 Running-in of cordless dry vacuum cleaner

Prior to the first test (and following preparations in line with the manufacturer's instructions) on a new **cordless dry vacuum cleaner**, it shall be **fully charged** in accordance with the manufacturer's instructions and then discharged by running with unrestricted air flow. The sequence shall be repeated one more time with an interval of at least 30 min after each discharge. No operation shall be carried out during this waiting time. For **active nozzles** during discharge, the agitation device shall be running but not in contact with the floor.

Prior to conducting any series of tests, the age, condition, and history of the product shall be recorded.